



Preventing Rheumatic Fever

# La'asaga o le fiva rumatika

**Tamaiti, fa'aiola  
i outou matua po'o  
se tagata matua pe  
a tigā lou fa'a'i**



**Tagata  
matutua – ia maitau  
lelei auga o le fa'a'i tigā**

- faigatā ona folo
- fa'alavelave i le 'ai pe inu

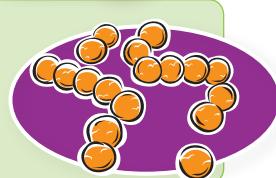
## Fa'a'i Tigā

### Fa'a'i tigā e siaki

Alu vase i le foma'i po'o le tausima'i e siaki lou fa'a'i so'o se taimi lava e tigā ai.



O le fa'a'i tigā 'strep throat'  
(e mafua mai i le siama e ta'uā o le Group A Streptococcus).



O le fa'a'i strep e mafai ona togafitia – ile inuina o vaila'au po'o fuālā'au (antibiotics) mo aso e 10. E tāua ona inu ia uma vaila'au po'o fuālā'au.



Ia taofia le strep throat (fa'a'i strep) ma le fiva rumatika.



**O le fatu malosi  
ma maloloina  
lelei**

### Fa'a'i tigā e lē siakiina

A 'e lē alu i le foma'i po'o le tausima'i e siaki lou fa'a'i tigā, e te nofo lē malosi ai pea.



Fa'a'i tigā e ono mafua mai' ai le 'strep throat'.

O le strep throat e lē togafitia i ni vaila'au po'o fuālā'au (medicine/antibiotics).

E ono mafua mai ai le fiva rumatika.

E te matuā ma'i tigāina lava i le fiva rumatika – tino vaivai, tigā ma fulafula so'oga o ponaivi, (tuli, tulilima, tapuvae ma tapulima).



**E lē malosi ma tino vaivai  
atoa ai ma fa'afitauali  
anagatā o le fatu -  
fa'ama'i rumatika o le fatu**

# O le fiva rumatika ma fatu

## Le fiva rumatika

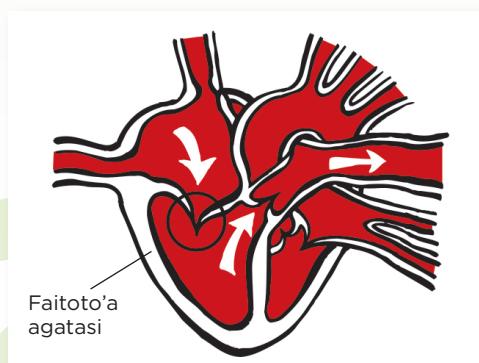
Afai e maua lau tama i le fiva rumatika, atonu e ono fa'aleagaina tumau ai faitoto'a agatasi (valves) o lona fatu. E fa'aigoaina lea tulaga o le fa'ama'i rumatika o le fatu.

O le faitoto'a agatasi (valve) o le fatu e galue pei o se faitoto'a e tasi le itu e alu i ai. E na te mautinoa ai o le toto lea e pamu mai e le fatu, e tatau ona alu i le itū e tasi. Afai la e fa'aleagaina se tasi o nei faitoto'a e mafai ona mama ma:

- fa'afaigatā ai ona manava
- o le a vaivai ai lava lau tama i taimi uma.

## O lou fatu

E fa'apitoa lava le agonase ole fatu ona e na te pamuina le toto e fa'ata'amilo i lou tino. O le toto e na te avatua i lou tino le okesene ma mea e fafaga ai. Afai ae iai se mea e fa'aletonu i lou fatu o le a afaina ai isi vaega o lou tino. O le ala lenā e tāua ai le va'aia lelei o lou fatu.



Olenei ata ua tusia ona o le lagolago mai a le Fa'alapotopotoga a le Heart Foundation i Niu Sila



## E fa'apefea ona galue lo'u fatu?

O lou fatu, e ta'atia i lalo ifo o ou ivi 'aso'aso i le ogātotonu o lou fatafata, i le va o lou mamā taumatau ma le tauagavale.

O ona fā'alo (walls) e tātā fa'alausoso'o e pamuina le toto i vaega uma o lou tino.

O le fatu o le tagata matua e maloloina lelei, e fa'atusa lea i se moto (clenched fist) a se tagata matua. Ae o le a fa'atēlēina ai pe afai e a'afia le fatu i nisi o fa'ama'i.



 **STOP  
SORE THROATS  
HURTING HEARTS**  
*Preventing Rheumatic Fever*